

# PROPUESTA DE GUÍA PARA IMPLEMENTACIÓN DE VALORACIÓN PEDAGÓGICA (ESTUDIANTES SORDOS)

Profesionales de la UAI que participaron en la construcción

**Docentes de apoyo de la IE Francisco Luis Hernández Betancur y la IE Concejo de Medellín:**

Deicy Ximena Rincón, Claudia Durley Ortiz, Yanelis Lopera y Meliza Serna.

**Modelos Lingüísticos:** Sebastián Diez y Carlos Andrés Henao.

**Intérpretes de LSC:** Alejandra Molina, Jhon Edin Moncada, Maritza Restrepo y Alex Mateus.

**Logogenistas:** Sol Moscoso, Ceneth Montoya y Doris Betancur.

## Presentación

La presente guía ha sido elaborada con base en las *Orientaciones generales para la formulación del PIAR en educación bilingüe para sordos* publicada por el Instituto Nacional para Sordos (INSOR) en el año 2019, la cual se convirtió en insumo fundamental para la descripción de los principales aspectos a evaluar en la valoración pedagógica del Plan Individual de Ajustes Razonables (PIAR) teniendo en cuenta las particularidades de los estudiantes sordos o con discapacidad auditiva. Se recomienda a las personas responsables del PIAR remitirse al documento completo para profundizar en la implementación del PIAR con dicha población.

## Valoración pedagógica para estudiantes sordos

La valoración pedagógica es una herramienta que posibilita a los docentes identificar las particularidades de los estudiantes sordos, sus habilidades, potencialidades, conocimientos y vivencias.

Es importante tener en cuenta que para comprender mejor el proceso de valoración los estudiantes sordos, como lo señala el INSOR (2019), “poseen particularidades de orden lingüístico, cognitivo, social y cultural que los hacen diversos en sus procesos de aprendizaje. Estas particularidades se derivan, entre otras consecuencias, por condiciones, contextos y momentos de adquisición de una primera lengua” (p.17) ya sea el castellano oral o la Lengua de Señas Colombiana (LSC).

### ✓ Aspectos a evaluar

Teniendo en cuenta lo mencionado anteriormente, se propone realizar una valoración enfocada en la identificación del estado del nivel lingüístico, cognitivo, sociocultural y socioafectivo del estudiante sordo. Es importante aclarar que este instrumento está diseñado para la valoración pedagógica con estudiantes con limitación auditiva, sordos usuarios de LSC y/o usuarios del castellano oral.

### ✓ Estrategias para la elaboración de la valoración pedagógica

Para la recolección de la información requerida en la valoración pedagógica se recomienda implementar dos tipos de actividades: espontáneas y planeadas. Las primeras se derivan de la observación que realiza el docente de aquellas acciones del estudiante en contextos cotidianos, como el descanso, el ingreso al colegio, la relación con sus pares, entre otros. Las

segundas aluden a aquellas actividades que son planeadas por el docente bajo unos objetivos determinados. En ambos casos el docente podrá identificar aquellas competencias, habilidades, capacidades y necesidades que tiene el estudiante.

La recolección de la información es de vital importancia, ya que es el insumo para la elaboración de los Ajustes Razonables. A continuación, se presentan algunos ejemplos de actividades que puede desarrollar el docente según el nivel a observar, teniendo en cuenta que la realización de una actividad puede arrojar información sobre uno o varios niveles.

### Nivel socio cultural

Al iniciar la valoración resulta indispensable hacer una descripción del nivel socio cultural del estudiante, el cual tiene que ver **con la construcción de la identidad, conocimiento de la comunidad y nivel de participación en espacios extra escolares con miembros de su misma comunidad**. Las siguientes preguntas pueden orientar la descripción en este nivel.

- ¿Se identifica como persona sorda? ¿Se reconoce como miembro de una comunidad lingüística particular?
- ¿Reconoce los compañeros sordos y se identifica con ellos?
- ¿Reconoce el valor de la LSC dentro de su comunidad?
- ¿Identifica y acepta figuras representativas de su comunidad?
- ¿Demuestra interés por conocer las razones de su condición sensorial?
- ¿Diferencia los sordos de los oyentes?
- ¿Identifica las diferentes ayudas tecnológicas y la función de los intérpretes de LSC y los modelos lingüísticos?
- ¿Reconoce las cualidades del líder y de los aliados de la comunidad sorda?
- ¿Ubica fechas, lugares, momentos históricos importantes para la comunidad sorda?

### Nivel lingüístico/comunicativo

Una vez descrito el nivel sociocultural del estudiante, es necesario indicar si es usuario del castellano oral, de la Lengua de Señas Colombiana, de códigos restringidos y/o del castellano escrito.

El desarrollo del lenguaje implica la capacidad, habilidad y desempeño que se tiene para capturar la información concreta y simbólica del mundo; procesarla, organizarla, significarla y simbolizarla; para luego expresarla y representarla de maneras y modos diversos. Además, este desarrollo requiere de las lenguas para la comprensión, procesamiento y producción de la información, a través de actos de habla. (INSOR, 2012a)

En este nivel se involucran aspectos relacionados con **la primera lengua (LSC o castellano oral) y del español escrito como segunda lengua**. Se evalúa el estado de adquisición y dominio de la lengua; sus habilidades lingüísticas para interpretar, formular o argumentar; sus capacidades para comprender, pensar y comunicar tanto ideas como sensaciones; crear o construir conocimientos y expresar lo que siente, lo que percibe o lo que sabe.

En la realidad que viven las personas con discapacidad auditiva cuya lengua es la de señas, lo que se observa es que a la hora de enfrentarse con la lectoescritura su desempeño es muy básico; en ese sentido el castellano como segunda lengua, en su código escrito, busca para los estudiantes con discapacidad auditiva, **conocer qué acercamiento han tenido con esta, y a su vez qué vocabulario manejan**, por lo que es importante determinar su competencia en dicha lengua.

Los estudiantes con discapacidad auditiva a través del uso de elementos en el código escrito, pueden usar léxico para intercambiar ideas u opiniones de acuerdo a un contexto; sin embargo, su principal falencia está en la competencia lingüística, ya que esta requiere de conocimientos gramaticales para poder hacer uso de la lengua escrita, organizar sus ideas y conectarlas de manera apropiada; citando a Brunna Radelli:

Quienquiera que tenga la capacidad de hacerse comprender de algún modo en una lengua dada sólo porque de ella ha aprendido el léxico y una serie limitada de frases y oraciones, tendrá ciertamente competencia comunicativa en esa lengua pero no competencia lingüística. (Radelli, B. 2000)

Dado lo anterior, se tiene en cuenta el nivel de desarrollo de los dispositivos básicos del aprendizaje, que permiten conocer su desarrollo cognoscitivo y a partir de ahí el nivel de comprensión y/o acercamiento a la lengua escrita.

A continuación, se evaluarán las habilidades comunicativas y/o lingüísticas en la lengua escrita, considerando los siguientes aspectos:

- Respuestas a preguntas sociales simples:
  - Preguntas con información personal del estudiante y su familia, tales como: ¿Quién?, ¿Cómo?, ¿Cuándo?, ¿Cuántos?
  - Preguntas con respecto al saludo, fecha actual, entre otros.
- Asocia imágenes al código escrito

En niños que inician su etapa escolar es importante determinar si logran asociar imagen - rótulo.

- Identifica vocabulario en textos cortos

Se busca identificar el léxico que de acuerdo a su edad y el contacto con la lengua escrita, conoce de un contexto determinado.

- Comprensión de palabras, frases, oraciones cortas y/o textos.

A través de la exposición a oraciones cortas se puede evidenciar su nivel de comprensión.

- Expresión de palabras, frases, párrafos y/o textos.

Construcción de oraciones a partir de una imagen

- Preguntas

Sobre el vocabulario que se ha trabajado en la identificación de la competencia en español escrito, se realizan preguntas simples que den cuenta de las características de dichos objetos.

Las siguientes, son algunas actividades que se recomiendan para evaluar las habilidades comunicativas y lingüísticas.

ACTIVIDAD	ASPECTOS QUE SE PUEDEN OBSERVAR
Presentación de una imagen donde ilustren varios personajes o animales realizando diferentes acciones, seguido de esto se realizarán preguntas orientadoras como: Describe lo que observo en la imagen. Que te gusto de la imagen. Que no te gusto de la imagen	Apropiación de su lengua (vocabulario, estructura sintáctica, estructura semántica y uso de elementos no manuales)
Presentación de una imagen donde se evidencien diferentes situaciones o un video corto. Formular preguntas con: ¿Qué hay? ¿Quién esta? ¿En dónde? ¿Cuándo? ¿Por qué? ¿Para qué? ¿Cuál?	Apropiación de su lengua (aspectos sintácticos, semánticos y pragmáticos)

<p>Realizar una entrevista con dos estudiantes con el objetivo de interactuar entre todos, plantear preguntas de situaciones de la vida cotidiana.</p> <p>¿Cuál es tu juego preferido?</p> <p>¿Comida favorita?</p>	<p>Apropiación de su lengua</p>
<p>Juego de construcción de torres con cubos o fichas encajables. Las instrucciones del juego de construcción se realizan por medio de modelación donde el modelo lingüístico o docente ejemplifican la actividad propuesta.</p> <p>Mientras la actividad transcurre, se puede establecer un diálogo frente a las características (color, forma, tamaño, textura) de los objetos con los que se está construyendo la torre.</p>	<p>Comunicación con otros para pedir ayuda.</p> <p>Comprensión de instrucciones.</p>
<p>Lecturas cortas de diferentes tipos de texto (informativos, expositivos, narrativos, etc) de la cual se extraiga información concreta:</p> <p>Objetivo del texto</p> <p>Resumen de la historia</p> <p>Personajes</p> <p>Recrear la historia a partir de lo comprendido de la lectura.</p>	<p>Dominio de su segunda lengua (castellano escrito).</p> <p>Reconocer las habilidades para la construcción de relatos fantásticos, apreciar su creatividad, así como el uso de funciones poéticas y estéticas del lenguaje, la coherencia y cohesión de los textos.</p>
<p>Mostrar imágenes o dibujos por un tiempo determinado, posteriormente se harán preguntas como: cuántos objetos hay, de qué color son, descripción de la imagen vista.</p> <p>También se pueden mostrar imágenes de objetos cotidianos o fotos de miembros de su contexto, para identificar si sabe la seña de cada uno; o incluso, construir historias basadas en las imágenes presentadas.</p>	<p>Lenguaje expresivo.</p> <p>Reconocimiento y apropiación de vocabulario.</p>

## Nivel cognitivo/pedagógico

La valoración del desempeño académico de los estudiantes no puede restringirse únicamente al dominio de contenidos o temáticas, sino que adicionalmente se deben evaluar sus **competencias, dispositivos básicos de aprendizaje y procesos de pensamiento**; es decir, sobre los **saberes, capacidades, habilidades y actitudes** que logra evidenciar en sus desempeños en situaciones académicas determinadas (INSOR, 2012b). En este sentido, se reitera que:

Evaluar las competencias de los estudiantes sordos requiere de contextos ricos, amplios y variados en donde sea posible actuar y apreciar en dichos escenarios a los estudiantes frente a las construcciones simbólicas, estéticas, lingüísticas o académicas que logren a través de los conocimientos adquiridos. (INSOR, 2012b, p. 88)

ACTIVIDAD	ASPECTOS QUE SE PUEDEN OBSERVAR
<p>Juego de construcción de torres con cubos o fichas encajables. Las instrucciones del juego de construcción se realizan por medio de modelación donde el modelo lingüístico o docente ejemplifican la actividad propuesta.</p> <p>Mientras la actividad transcurre, se puede establecer un diálogo frente a las características (color, forma, tamaño, textura) de los objetos con los que se está construyendo la torre.</p>	<p>Comprensión y seguimiento de instrucciones, reglas sencillas de construcción; diferencia e identifica colores, reconocimiento de los patrones; comparar y determinar cuál, es más, o menos, alta.</p> <p>Resolución de problemas.</p>
<p>Lecturas cortas de diferentes tipos de texto (informativos, expositivos, narrativos, etc) de la cual se extraiga información concreta:</p> <p>Objetivo del texto</p> <p>Resumen de la historia</p> <p>Personajes</p> <p>Recrear la historia a partir de lo comprendido de la lectura.</p>	<p>Procesos de pensamiento: análisis y síntesis.</p>

<p>Agrupación de elementos según características como, color, tamaño, uso.</p>	<p>Procesos de pensamiento: observación, comparación, clasificación.</p>
<p>Mostrar imágenes o dibujos por un tiempo determinado, posteriormente se harán preguntas como: cuántos objetos hay, de qué color son, descripción de la imagen vista.</p> <p>También se pueden mostrar imágenes de objetos cotidianos o fotos de miembros de su contexto, para identificar si sabe la seña de cada uno; o incluso, construir historias basadas en las imágenes presentadas.</p>	<p>Procesos de pensamiento: descripción, comparación, observación.</p>
<p>Actividades individuales o grupales en las que se generen acciones de colaboración o competencia. Ejemplo: por parejas armar una figura con el arma todo, buscar un elemento del salón a ver quién lo encuentra primero, hacer la torre más alta sin que se caigan las fichas.</p>	<p>Seguimiento de instrucciones, atención, memoria.</p>
<p>Plantear situaciones problema o identificar las ya presentes (en el descanso, aula de clase, al ingresar al colegio, juego espontáneo, etc.)</p>	<p>Identificar las competencias básicas:</p> <p>Comprensión del contexto y las condiciones más relevantes y necesarias; interpretar la información presentada (en distintos lenguajes); proponer explicaciones o soluciones a las situaciones; justificar sus afirmaciones frente a la situación; y, usar sus conocimientos, habilidades, capacidades y actitudes en los momentos de interpretar, proponer y justificar la situación problema y su resolución.</p>
<p>Cocinar algo sencillo a partir de una receta (la complejidad de esta dependerá del grado de escolaridad), utilizando un lenguaje sencillo acompañado de imágenes. Esta</p>	<p>Comprensión de las reglas de seguridad, de los diferentes portadores de texto, seguimiento de instrucciones, dominio</p>



actividad será guiada por el docente y/o modelo lingüístico (en el caso de estudiantes sordos señantes).	numérico (conteo, cálculo, medidas, entre otras.)
--	---

### Nivel Socioafectivo

En el nivel socioafectivo, se tiene como objetivo principal identificar **conductas, comportamientos, reacciones, actitudes** de los estudiantes frente a diferentes situaciones que se presenten al interior de la institución, ya que la forma en que se enfrentan a estas, “brindan información sobre los intereses y los contextos que se deben abordar en el trabajo posterior. En este caso, es importante proponer actividades individuales o grupales en las que se generen acciones de colaboración o competencia” (INSOR, 2019, p. 22).

ACTIVIDAD	ASPECTOS QUE SE PUEDEN OBSERVAR
<p>Juego de construcción de torres con cubos o fichas encajables. Las instrucciones del juego de construcción se realizan por medio de modelación donde el modelo lingüístico o docente ejemplifican la actividad propuesta.</p> <p>Mientras la actividad transcurre, se puede establecer un diálogo frente a las características (color, forma, tamaño, textura) de los objetos con los que se está construyendo la torre.</p>	<p>Interacción con otros.</p> <p>Comportamiento al compartir material con otros, al terminar primero, o último la actividad.</p>
<p>Actividades individuales o grupales en las que se generen acciones de colaboración o competencia. Ejemplo: por parejas armar una figura con el arma todo, buscar un elemento del salón a ver quién lo encuentra primero, hacer la torre más alta sin que se caigan las fichas.</p>	<p>Conductas, comportamientos, reacciones, disposiciones y actitudes de los estudiantes frente a una situación en particular.</p>

Plantear situaciones problema o identificar las ya presentes (en el descanso, aula de clase, al ingresar al colegio, juego espontáneo, etc.)	Identificar la forma de relacionarse con los otros.
--	---

✓ **Responsables de la valoración pedagógica**

Finalmente, es importante aclarar que la valoración pedagógica está a cargo del docente de aula, quien es responsable del diseño, gestión, observación, análisis y sistematización de esta.

El docente debe en primer lugar consolidar y revisar la caracterización de los estudiantes sordos. Luego decidir cuáles son los conocimientos, las capacidades, las habilidades o destrezas, las disposiciones o actitudes que serán objetos para evaluar [ver los niveles propuestos anteriormente]. Posteriormente, debe diseñar las actividades en las que a través de sus desempeños podrá observar lo que desea valorar. (INSOR, 2019, p. 24)

En esta labor es indispensable los directivos docentes, quienes brindan el respaldo administrativo para la realización de esta, así como el acompañamiento de los profesionales de apoyo: el docente de apoyo, quien está atento al desarrollo de la valoración y ofrece soporte; los modelos lingüísticos e intérpretes (en el caso de la población sorda señante) y logogenistas, quienes aportan desde su rol y experiencia visual las apreciaciones que se tengan de los estudiantes (INSOR, 2019, pp. 24-25).

**Referencias**

FENASCOL. (2010). Plan de estudios> Lengua de Señas Colombiana. Bogotá: SED & FENASCOL.

INSOR. (2019). Orientaciones generales para la formulación del PIAR en educación bilingüe para sordos. Recuperado en: <http://educativo.insor.gov.co/wp-content/uploads/2019/12/DOC-PIAR-FINAL.pdf>. pp. 17-27. Bogotá: Instituto Nacional para Sordos - INSOR.

INSOR. (2012a). Lineamientos para el desarrollo de competencias en estudiantes sordos. Una experiencia desde el PEBBI. Bogotá: INSOR.

INSOR. (2012b). Proceso de Evaluación de Competencias a Estudiantes Sordos, una experiencia desde el PEBBI. Bogotá: Instituto Nacional para Sordos - INSOR.